

Xi³ chiáh² Pablo hi³ gá⁴xíy⁴ fii³ Filipos

Liáh³la³ gá⁴laá⁴ xii⁴ Pablo ja³

1 Jniá³ Pablo chiaah⁴²á²
Timoteo la³ ga³jmeé⁴²ah¹
ta² chiáh² Jesucristo. Ga³si⁴²ah¹
xi³ chiaá²ah³ liáh⁴ji³ah³ niaá⁴ah³
ca³gua³taá³ah³ chiáh² Cristo Jesús,
niaá⁴ah³ niaah⁴²ah³ Filipos ni³,
chiaáh¹ah³ diáh⁴ hi³ na³taay⁴ ñi²
chiaá²ah³, baáy⁴ diáh⁴ diáconos
chiaá²ah³. **2**Cua²li³chieéyh¹ niaá⁴ah³
Ñúh³a² Dios ni³ duh³ hi²ñi³ah³
naá³ah³ chiaáh¹ah³. Ba² liáh³ja³
naáy⁴ hí⁴jmeé⁴ chiaá²ah³ Ñúh³a²
Jesucristo ni³.

Gá⁴cuó³ Pablo jmi²heé¹ chiáh² diáh⁴

3Liáh³caáh³ tiaah² mi² ca³li³liíyh⁴
dsiy⁴ niaá⁴ah³, mi²ja³ ga³cuoó⁴á⁴
jmi²heé¹ Dios chiaá²á⁴ ni³ chiaá²ah³.
4Liáh⁴ji³ fiiy⁴ mi² ga³ñiiy⁴ chiáh² Dios
ni³ ca³jaa¹ chiaá²ah³ mi²ja³ hi²xiáh³
jé⁴ dsiy⁴. **5**Chiaah¹ liáh³ cá⁴lí⁴cuii⁴²a²
oóh²a² ma³güé⁴ la³ ja³ni⁴ hi²xiáh³
ca³gua³tiaá¹ah³ chieéy⁴ hi³ja³ ga³jooy³
ga³hoó⁴á⁴ diáh⁴ dsa³ ni³ juúh⁴ dxú⁴
chiáh² Cristo. **6**Liáh³ mi² gá⁴taá³ah³
mi²ja³ gá⁴laá⁴ Dios ni³ jmeé⁴ caá³ hi³
dxú⁴ chiaá²ah³. Baáy⁴ maay⁴ dxú⁴
hi³ hí⁴dsá⁴hí² bi³xi³ bi³ñiiy³ niaá⁴ah³
liáh³ni³ hí⁴dxá⁴héy³ lí⁴ hí⁴güéy³ caáh³
Jesucristo ni³. **7**Liáh³ ga³jmeé⁴ ba² ni³

hi³ ga³tay⁴ ga³hiy⁴ liáh³ni³, chiaah¹
hi²xiáh³ naá⁴á⁴ niaá⁴ah³. Baáy⁴ chiaah¹
ree³ ba² ca³dsa³tiaa² chiaa⁴²a² Dios ni³.
Hi³ja³ gu³xi³ ba² hi⁴²á² ñuúh⁴ñi¹ la³,
na³cuh⁴²a² ba² ga³jiíy⁴. Ba² na³cuh⁴²a²
ba² ga³jiíy⁴ mi² ga³hi⁴²á² chiáh² diáh⁴
hi³ ca³dah²liu⁴ mi³hee³² chiáh² juúh⁴
dxú⁴ hu² gih³ mi² ga³fooh³²á⁴ diáh⁴
hi³ jmáyh³heéyh³ ba² ni³ fáh⁴liu⁴ ni³.
8Ñi³² ba² Dios hi³ heéyh³ ba² hi²xiáh³
naá⁴á⁴ niaá⁴ah³ liáh⁴ji³ah³, ja³ba²
liáh³xi³ booy¹ nieéy² jnia² Cristo ni³.
9Hi²xiáh³ ga³ñiiy⁴ chiáh² Dios hi³ hu²
hí⁴bí⁴jmeéy³ niaá⁴ah³ hi³ hi²jmeé³ah³
gih¹ naá⁴ah³ diáh⁴ jaá¹oóh²ah³, baáy⁴
ga³ñiiy⁴ chiáh² Dios hi³ hí⁴bí⁴dsaay⁴
gih¹ niaá⁴ah³ duh³ hí⁴lí³ah³ dxú⁴
cáh³ti³², **10**duh³ja³ hí⁴lí³ah³
hi²jmeé³ah³ jmáyh² hi³ dxú⁴ ba². Mi²ja³
hí⁴jooy³ hí⁴xi³ hí⁴ñi³ gih¹ fáh⁴jiíh⁴
chiaá²ah³, baáy⁴ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³² hi³
dsá⁴yaáh²ah³ mi² m³hí⁴güéy³ Cristo
ni³. **11**Chiaah¹ dxí⁴lieey³² Jesucristo
ni³ hi²xiáh³ ñuú³ hi³ dxú⁴ hí⁴jooy³
hi²jmeé³ah³, hi³ja³ hí⁴dah²jmeé⁴ gaáy³
chiáh² Dios, cuay¹na² gaáy³ dñh¹
dsa³lí³ dsa³dxaá³ chiáh² hí⁴lí³.

Hi³ chiaah²a² Cristo
ni³ jmáyh³ na³jiíh⁴a²

12Naáy⁴ hi³ hí⁴dsaá⁴ há²ah³
du³ñuúh²á⁴, hi³ há⁴hé³ xi³hé³

gu³xi³ ba² ma³cih² ma³beéh²á⁴
 ní³, chiaah¹ hi³ja³ ba² ní³ dsa³hí²
 dxú⁴ juúh⁴ dxú⁴ chiáh² Cristo ní³.
13Hi³ja³ liáh⁴jiy³ ba² diáh⁴ soldados
 hi³ nieeyh⁴² palacio la³, chieéyh¹
 gih¹ diáh⁴ tú⁴dsaayh⁴ diáh⁴ dsa³
 ní³ mi³dí³ni³² hi³ hi⁴²á² nuúh⁴ni¹
 vih²chiaah¹ Cristo ba². **14**Hi³ fáh⁴
 hi³ hi⁴²á² nuúh⁴ni¹, hi³ja³ hi²xiáh³
 fiíy⁴ diáh⁴ du³nuúh²a² ní³ xa³ gih¹
 hi³ bí³² diáh⁴ dxí⁴lieey³² Núh³a²
 ní³, hi³ja³ hiíy³ gih¹ dsí² diáh⁴
 ca³dah²liu⁴ chiáh² Dios, há⁴hé³ máh⁴
 dí³foyh⁴ diáh⁴.

15Heéyh³ ba² xey³ diáh⁴ hi³
 ca³dah²he⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh² Cristo hi³
 fáh⁴ hi³ dí³dxí³ dsí² diáh⁴ baáy⁴ hi³
 ca³dah²naayh³² dsa³ chieý² diáh⁴.
 Joó⁴ ba² xey³ diáh⁴ hi³ jmíyh³heéyh³
 chiáh² diáh⁴. **16**Hi²xiáh³ nieéy² jniá³
 diáh⁴ hi³niy³², chiaah¹ dí³ni³² ba² hi³
 ga³hi⁴²á² chiáh² diáh⁴ hi³ ca³dah²liu⁴
 m³hee³² chiáh² juúh⁴ dxú⁴ ní³.
17Joó⁴ diáh⁴ hi³ ca³dah²naayh³² dsa³
 ba² niíh¹, há⁴ja³ jmíyh³heéyh³ chiáh²
 diáh⁴ ca³dah²he⁴ fáh⁴liu⁴ chiáh²
 Cristo. Chiaah¹ dí³niaá⁴ diáh⁴ hi³ hu²
 hí⁴nuúyh³ gih¹ liáh³xi³ cih³beeh³²á⁴
 la³. **18**Joó⁴ há⁴hé³ xi³hé³, gu³xi³
 ba² mi³hee³² dsí² diáh⁴, ha²xi²
 xiaa³dsaa³² liáh³xi³ ca³dah²jmeé⁴,
 mi³ja³ ruh³ ca³dah²he⁴ fáh⁴liu⁴
 chiáh² Cristo ba², hi³ja³ ní³ hi²xiáh³
 jé⁴ dsíy⁴ ja³ni⁴ baá⁴ ba² jé⁴ ba² dsíy⁴
 ca³niíh³².

19Chiaah¹ maay⁴ ba² hi³ hí⁴lieéy²
 jniá³ Dios ní³, hi³ fáh⁴ hi³ ga³liu⁴²ah³
 Dios chieéy⁴ baá⁴ ba² ca³dsa³tiaá²
 chieéy⁴ Espiritu chieý² Jesucristo
 ní³. **20**Caa³ ba² ní³ jmíyh³ naáy⁴
 baáy⁴ jmíyh³ ga³jiíy⁴ hi³ há⁴hé³
 hi²cueh⁴²á⁴ fáh⁴hiíh⁴. Naáy⁴ hi³ hu²
 hiíy³ dsíy⁴ chieéy⁴ liáh³ni³ hi²liuy⁴²

chiáh² Cristo duh³ hí⁴dah²jmeé⁴
 gaáy³ chiáh² vih²chieéy⁴, gu³xi³
 ba² hí⁴jú³á⁴ ha²xi² gih³ na³jiíh⁴á⁴
 chieéy⁴ liáh³ni³. **21**Chiaah¹ liu³u²xi³
 na³jiíh⁴á⁴, hi³ fáh⁴ hi³ Cristo ba² ja³
 na³jiíh⁴á⁴, baáy⁴ liu³u²xi³ hí⁴jú³á⁴,
 hi³ ma³tieéy⁴ bíh¹ ruh³ ja³. **22**Joó⁴
 liu³u²xi³ rúh⁴ na³jiíh⁴á⁴ mi²ja³
 hí⁴jooy³ hi²jmeey⁴² gih¹ ta² chiáh²
 Núh³a² ní³. Hi³ja³ há⁴hé³ maay⁴ he²
 na²ni¹ jmíyh³ dxú⁴ gih¹. **23**Gaáy³ ta²
 ga³cih³²á⁴ hi³ ta⁴hiy⁴ chiáh² hi³ tú⁴
 fi¹ la³, chiaah¹ naáy⁴ hi³ hu² hí⁴jú³á⁴
 duh³ ya³güey⁴ chiaah⁴²á² Cristo.
 Hi³ ní³ ní³ dxú⁴ gih¹ caáh³liaáh³.

24Joó⁴ dxú⁴ gih¹ chiaá²ah³ niaá⁴ah³
 hi³ hi²güey⁴² gih¹ voó³ jmíyh⁴²güií³
 la³. **25**Hi³ja³ ní³ jmíyh³ ga³jiíy⁴
 hi³ hi²güey⁴² gih¹ voó³ chiaah⁴²á²
 niaá⁴ah³, duh³ hí⁴lí³ah³ gih¹ dxú⁴
 chiáh² hi³ ca³gua³taá³ah³ ní³ baáy⁴
 duh³ hí⁴jé⁴ gih¹ há²ah³. **26**Hi³ja³
 liu³u²xi³ mi² ma³dxaá²á⁴ caáh³ xi²
 niaah⁴²ah³ ní³ mi²ja³ caáh³liaáh³
 gih¹ hí⁴jé⁴ há²ah³ chiáh² Cristo
 dxí⁴liaa³²á⁴ jniá³.

27Joó⁴ ga³jmeé⁴ hi²ni³ah³
 xiaa³dsaa³² liáh³xi³ ga³he⁴ juúh⁴
 dxú⁴ chiáh² Cristo ní³. Duh³ xi³
 ya³mé⁴á⁴ niaá⁴ah³ ha²xi² haá²,
 joó⁴ hi²nuuy⁴² liáh³bí⁴ chiaá²ah³
 hi³ niaah⁴²ah³ xiaa³dsaa³² baáy⁴
 na³cuh⁴ah³ dxú⁴ cáh³ti³². Naáy⁴
 hi²nuuy⁴² hi³ ree³ ba² veyh³
 jmeé³ah³ ta² chiáh² juúh⁴ dxú⁴ hi³
 ca³dsa³taá³a² ní³. **28**Há⁴ hi³cuo³ah³
 je² hí⁴dah²féyh² niaá⁴ah³ cáh³ti³²
 diáh⁴ hi³ na³chíy⁴ chieéyh¹ niaá⁴ah³
 duh³ hí⁴lii⁴ hi³ dsá⁴chi² diáh⁴. Joó⁴
 chiaá²ah³ niaá⁴ah³ ní³ hí⁴lii⁴ hi³
 hí⁴sa³ah³ ba² dxú⁴. Dios ní³ hí⁴jmeé⁴
 liáh³ja³. **29**Chiaah¹ há⁴ja³ tí¹ ba²
 hi³ ga³jmeé⁴ dsá⁴taá³ah³ chiáh²

Cristo ni³, ba² ga³jmee⁴ hí⁴chíh²
hí⁴beéh²ah³ vih²chiaah¹. **30**Hi³ja³
ni³ mi³cih³beeh³²ah³ ja³ba² liáh³xi³
gá⁴cih² gá⁴beéh²á⁴ jniá³, baáy⁴ ja³ni⁴
ma³niuu³ah³ hi³ rúh⁴ cih³beeh³²á⁴.

ga³jmee⁴ hí²bi³píh¹a² voo³²a²

2 Hi³ja³ du³ñuúh²á⁴, jmiih⁴²
ga³jiih³²ah³, íxi² xa³ cuaay¹ná²
hi³ na³cuh⁴ah³ chiaáh¹ah³ Cristo,
xi² lii⁴ ga³lí³ fáh⁴jiih⁴ chiaá²ah³ hi³
fáh⁴ hi³ nieéy² niaá⁴ah³, xi² ga³jiih⁴
chiaá²ah³ chiaáh¹ah³ Espíritu, xi²
xa³ mi² ga³guá³ há²ah³ hi²jmee³ah³
caa³ hi³ dxú⁴, xi² xa³ mi² ga³ca³ah³
mih³ ga³maá⁴ah³ oóh²ah³? Chiaah¹
xi³ liáh³ja³ ná⁴lí¹ chiaá²ah³,
2mi²ja³ liáh³la³ hi²jmee³ah³ duh³
hi²bi³jee⁴²ah³ dsiy⁴ cáh³ti³². Hi³ta³
hi³hi³ah³ caa³ ree³, hi³jmee³ah³
naá⁴ah³ oóh²ah³ caa³ ree³, hu²
hí⁴jiih⁴ chiaá²ah³ liáh³ja³ah³ lí⁴. **3**Há⁴
hi³naáh³ah³ cáh³ti³² hi³ ga³lí³ há²ah³
voóh²ah³, baáy⁴ há⁴ hi³bi³sá¹ah³
chiaá²ah³. Hi³jmee³ah³ dxú⁴ há²ah³
ba². Liáh³ja³ liáh³ja³ah³ hi³jmee³ah³
hi³ ná⁴ñy¹ gih¹ diáh⁴ oóh²ah³ ni³
liáh³xi³ voóh²ah³. **4**Gu³xi³ hí³ há⁴hé³
ga³jmee⁴ hí⁴jmee⁴ hi³ dxú⁴ tí¹ chiáh²
ñáá², ga³jmee⁴ hí⁴jmee⁴ hi³ dxú⁴
chiáh² gih¹ diáh⁴ tú⁴dsaayh⁴ ba².

5Hi³jmee³ah³ ja³ba² liáh³xi³
gá⁴jmee³ ñáá² Cristo Jesús ni³ liáh³
bi²güe³ la³. **6**Heéy³ ba² ruh³ hi³
Dios ja³ Jesús ni³, joó⁴ gá⁴nuú³
ba² dsaá² gá⁴jniaa³ ca³jaa¹ cáh³ti³²
hi³ ree³ chieéy¹ Dios ja³. **7**Hi³ja³
gá⁴tíú² cáh³ti³² hi³ bí⁴ gaáy³ ja³
duh³ gá⁴jméy² ñáá² liáh³xi³ jay³
xih³chiey³² dsa³ ba², gá⁴jméy² ñáá²
liáh³xi³ jay³ dsa³ jmiíyh⁴²güií³
ba². **8**Liáh³caáh³ na³líy⁴ dsa³
jmiíyh⁴²güií³ ja³ há⁴hé³ gá⁴jméy²

ñáá² gaáy³. Gá⁴nuú³ gá⁴ñí² dsaá²
baáy⁴ gá⁴cuóy² lí⁴ ñáá² gá⁴júy⁴.
Baáy⁴ hi²xiáh³ mi³hee³² gá⁴ciíyh²
chiaah¹ dsaah⁴ cruz ba² júy⁴. **9**Joó⁴
hi³ja³ ni³ gá⁴jmee³ Dios ni³ gá⁴saa³
cáh³ti³² chiáh² baáy⁴ gá⁴dxéy² gaáy³
cáh³ti³² liáh³xi³ liáh⁴jíy³. **10**Duh³ja³
liáh⁴jíy³ diáh⁴ dsa³ hí⁴dah²xíh²
jí² rúh⁴ñí², liáh³ ba² diáh⁴ hi³
dí³nieeyh⁴² yuuh¹ güií³, liáh³ ba²
diáh⁴ hi³ dí³nieeyh⁴² dxaah¹vó⁴
la³, ba² jí⁴ diáh⁴ hi³ tieéy¹ ñuúh⁴
dxaah¹vó⁴. **11**Baáy⁴ liáh⁴jíy³ diáh⁴
liáh³ni³ hí⁴dah²féh³ hi³ Jesucristo
ni³ jmíyh³ na³líy⁴ Fii² diáh⁴, hi³
dah²jmee⁴ gaáy³ chiáh² Núh³a² Dios
ni³.

Na³lí⁴a² liáh³xi³ ya⁴²jmií⁴
chiáh² jmiíyh⁴²güií³

12Niaá⁴ah³ mi¹du³ñuúh²á⁴,
ca³ñiíh³² ba² ga³nuu³ah³ dsaá²
chieéy⁴, há⁴ja³ tí¹ ba² mi² ga³liu⁴²á²
niaá⁴ah³ jí⁴ñí³ ni³. Hi³ja³ naáy⁴
hi³ hi²nuu³ah³ gih¹ dsaá² chieéy⁴
ja³ni⁴, gu³xi³ ba² je¹á² vií³. Jmeé¹ah³
gih¹ sa³heéy³ chiáh² Dios duh³
dsa³hií² lieey³² niaá⁴ah³ chiáh² hi³
mi³hee³². Hi³jmee³ah³ foh⁴sií³ah³
ba². **13**Chiaah¹ hí³ba² ñáá² Dios ni³
ni³ ca³bi³jmeéy³ niaá⁴ah³, hi³ja³ ni³
ga³lí³ há²ah³ hi³ hi²jmee³ah³ liáh³xi³
niaá⁴ ñáá², baá⁴ ba² ca³dsa³tiag²
chiaá²ah³ duh³ jmíyh³ hi²jmee³ah³.

14Hi³jmee³ah³ jí⁴ lí⁴ liáh³xi³
ga³jmee⁴ joó⁴ há⁴ja³ cií³²ah³, ba²
há⁴ hi³liú¹ah³ ñuú³ **15**duh³ dxú⁴ah³
cáh³ti³², baáy⁴ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³²
hi³ dsa³yaáh²ah³. Mi²ja³ hí⁴lí³ah³
jaá² Dios hi³ na³xi³ na³ñíy³ ba²
jee⁴² chiáh² diáh⁴ hi³ mi³hey³²
hi³ nieeyh⁴² jmiíyh⁴²güií³ la³.
Hí⁴lí³ah³ liáh³xi³ ya⁴²jmií⁴ chiáh²

diáh⁴ nú⁴heé¹ hi³ ca³dah²dxih³²
 jmiyh⁴²güii³, **16**chiaah¹ hi³
 xáh¹ah³ fáh⁴liu⁴ hi³ ga³cuoó⁴ jnia²
 fáh⁴jíh⁴ ní³. Hi³ja³ mi² mi³hí⁴güey³
 caáh³ Cristo ní³ mi²ja³ hí⁴jé⁴
 dsiy⁴ chiaah⁴²á² niaá⁴ah³, chiaah¹
 há⁴ja³ hi³ dñ¹ ma³jmeéy⁴ ga⁴²á⁴
 ní³ ta² chiáh² Dios ní³. **17**Hi²xiáh³
 dxú⁴ liáh³xi³ cuoó³²ah³ voóh²ah³
 jmeé³ah³ ta² chiáh² Dios ní³ chiaah¹
 hi³ ma³taá³ah³ chiáh² ní³. Ná⁴lí¹
 liáh³xi³ caa³ foo³ hi³ cuoó³²ah³
 Dios. Baáy⁴ gu³xi³ ba² hí⁴jú³á⁴
 jniá³, há⁴ hi³ta³ hi³hi³ah³ nüú³
 xi³ hí⁴dxá⁴heey⁴ liáh³ja³. Chiaah¹
 liáh³caay³ hi³ hí⁴ñuúy³ gih¹ foo³ hi³
 hi²cuo³ah³ ní³ ba² ja³. Hi³ja³ hi²xiáh³
 hí⁴jé⁴ dsiy⁴ chiaah⁴²á² niaá⁴ah³.
18Ja³ba² liáh³ja³ bi³jee⁴²ah³ há²ah³
 chiaáh¹ah³ jniá³.

**Ca³jaa¹ chiáh² Timoteo
 chieéyh¹ Epafrodito**

19Mi³ta³hiy⁴ hi³ hi²sf⁴á⁴ xéyh²
 Timoteo ní³ xi² niaah⁴²ah³ ní³, xi³
 niaá⁴ Ñúh³a² Jesús ní³ liáh³ja³,
 duh³ja³ hí⁴jooy³ hi²cay⁴² caáh³ hi³
 bii³²á⁴ liu³u²xi³ mi² ma³güeyh³²
 caáh³ chiaá⁴ juúh⁴ chiaá²ah³.
20Chiaah¹ há⁴hé³ xey³ gih¹
 dxeeyh⁴ hi³ ga³ta³ ga³hi³ chiaá²ah³
 liáh³xi³ jniá³, tí¹ Timoteo ní³ ba²
 jmáyh³ ga³ta³ ga³hi³ chiaá²ah³.
21Diáh⁴ tú⁴dsaayh⁴ gih¹ ní³ yáh¹,
 ca³dah²naah³² jmáyh² hi³ ga³lí³ dsí²
 mii⁴ diáh⁴ ba², há⁴hé³ ca³dah²naah³²
 hi³ niaá⁴ Cristo Jesús. **22**Joó⁴
 mi³maá³ah³ ba² hi³ caay³ túh²dsí²
 ba² ga³jmeé⁴ Timoteo ní³. Ma³tiaa²
 chieéy⁴ ma³he²ah¹ juúh⁴ dxú⁴
 ní³ liáh³xi³ jaay⁴ ba². **23**Hi³ja³
 mi³ta³hiy⁴ hi³ hi²sf⁴á⁴ dsá⁴ni³
 niaá⁴ah³ xéyh² mi² ma³dsaá⁴ dsiy⁴

jmiih⁴² hí⁴lí³ jniá³ fáh⁴liu⁴ chieéy⁴
 la³. **24**Jmíyh³ ca³dsa³taá³á⁴ chiáh²
 Ñúh³a² ní³ hi³ ba² jí⁴ jniá³ hí⁴jooy³
 ya³me⁴á⁴ niaá⁴ah³ jí³ni⁴.

25Ba² ga³jiúy⁴ hi³ ga³jmeé⁴
 hi²bi³dxáh¹á⁴ du³ñuúh²á⁴ Epafrodito
 hi³ ga³jmeéy⁴ ta² chiaah⁴²á²,
 hí³ba² hi³ gá⁴xí⁴ah³ duh³ dsá⁴tiaa²
 chieéy⁴ la³. **26**Hi²xiáh³ mi³niaá⁴
 hí⁴jooy² niaá⁴ah³ caáh³. Ba² ta³hi³
 nüú³ chiaah¹ hi³ gá⁴dsaá⁴ há²ah³
 hi³ lí⁴dsaah⁴² ní³. **27**Heéyh³ ba²
 cá⁴lí⁴dsaah⁴², laah¹ júy⁴ cáh³ti³².
 Joó⁴ gá⁴cá⁴ mih³ Dios ní³ gá⁴ni²
 hi³ja³ ma³laáy³ ba² caáh³. Ba² há⁴ja³
 tí¹ ñaá² ní³, ba² jí⁴ jniá³ ní³ gá⁴cá⁴
 mih³ gá⁴ni², duh³ há⁴hé³ máh⁴
 hí⁴fiih⁴² dsiy⁴ caáh³liaáh³. **28**Hi³ja³
 ní³ naáy⁴ hi²bi³dxáh¹á⁴ caáh³, duh³
 hí⁴jé⁴ há²ah³ mi² ma³joo⁴²ah³ caáh³,
 baáy⁴ duh³ há⁴hé³ máh⁴ hi²tay⁴²
 hi²hiy⁴² nüú³ chiaá²ah³. **29**Hi³ja³
 hi³tee³²ah³ dxú⁴ ba², liáh³xi³ niaá⁴
 Ñúh³a² ní³, baáy⁴ hi³jmeé³ah³
 naá⁴ah³ liáh⁴jiy³ diáh⁴ hi³
 ca³dah²jmeé⁴ liáh³xi³ Epafrodito ní³.
30Chiaah¹ laah¹ júy⁴ vih²chiaah¹ hi³
 jmeé⁴ ta² chiáh² Cristo. Há⁴hé³ jí⁴h⁴
 hi³ xa³ hí⁴chiúy² hi³ja³ gá⁴cuóy²
 ñaá² já² la³ hi³ hí⁴dsá⁴tiaa² chieéy⁴
 dxá¹ah³ niaá⁴ah³.

**Hi²xiáh³ ga³cuoó⁴ dsí² Pablo
 ga³naayh³² Ñúh³a²**

3 Du³ñuúh²á⁴, hi³bi³jee⁴²ah³
 há²ah³ chiaah¹ hi³ na³cuh⁴ah³
 chiaáh¹ah³ Ñúh³a² ní³. Há⁴hé³
 xi³hé³ ga³jiúy⁴ gu³xi³ ba² hi²fooh¹á²
 niaá⁴ah³ caáh³ hi³ ma³ñí³
 ma³foóh²á⁴ niaá⁴ah³, chiaah¹ hi³
 dxú⁴ chiaá²ah³ ba² ní³. **2**Hi³haáh⁴ah³
 hí¹ voóh²ah³ chiáh² diáh⁴ na¹dsii³
 ní³. Há⁴ hi³cuo³ah³ je² hí⁴dah²juúy²

niaá⁴ah³ diáh⁴ hi³ ca³dah²jmeé⁴
 mi³hee³², diáh⁴ hi³ dī³niaá⁴
 hi²ree^{42a2} la³he^{2a2}, dīh¹ feh^{2a2}
 *circuncisión ni³. **3**Jnia² ba² ni³
 jmíyh³ na³lí^{4a2} circuncidado, jnia²
 hi³ ga³jmeé^{42a2} hu¹rá² chiáh² Dios
 liáh³xi³ ca³bi³jmeéy³ jnia² Espíritu
 chiéy², jnia² hi³ ca³bi³sa^{2a2} chiaa^{42a2}
 chiaah¹ hi³ na³hii^{42a2} chiáh² Cristo
 Jesús. Hi³ja³ há⁴hé³ ga³jmeé^{42a2}
 cuaay¹ná² chiáh² hi³ ná⁴lí¹ xiáh³
 ñiíh² chiaa^{42a2}. **4**Ba² hí²jooy³
 ba² hi²jmeey⁴² cuaay¹ná² chiáh²
 hi³ni³ hu²caa³² ba² naáy⁴ liáh³ja³.
 Liu³u²xi³ xey³ hi³ ca³bi³feeh⁴ dsí²
 chiáh² hi³ni³, caáh³liaáh³ gih¹ jniá³.
5Chiaah¹ liáh³ gá⁴yey³ ca³dxiaa³
 hi³ gá⁴sa^{42a4}, mi²ja³ cá⁴dah²reéy²
 chieéy⁴. Jmíyh³ na³lí^{4a4} israelita,
 na³hii^{42a4} tribu chiáh² Benjamín,
 jmíyh³ hebreo ba² diáh⁴ xey⁴
 ñuyh⁴. Baáy⁴ ca³jaa¹ chiáh² ley ni³
 gá⁴jmeéy⁴ heéyh³ cáh³ti³², chiaah¹
 fariseo ba² jniá³. **6**Xáh³ha³² dīh¹
 gá⁴cuoó^{4a4} dsiy⁴, hi³ja³ cá⁴bí⁴chií^{4a4}
 lí⁴ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³ chiáh²
 Cristo. Baáy⁴ xa^{42a4} dxú⁴ ga³jíy⁴
 ñeéy⁴ chiaah¹ hi³ ga³nuuy⁴ dsaá²
 ley chiáh² Moisés. Há⁴hé³ cá⁴bí⁴ná^{4a4}
 cáh³ti³².

7Joó⁴ jii⁴ lí⁴ hi³ gá⁴jíy⁴ hi³
 dsá⁴tiaa² chieéy⁴ mi² dsa³jéy⁴,
 ga³jmeey⁴ cuaay¹ná² ja³ni⁴ hi³
 ma³yeéy⁴ ba², vih²chiaah¹ Cristo.

8Baáy⁴ jii⁴ hi³ gá⁴jíy⁴ chií⁴ mi²
 dsa³jéy⁴, mi³ga³jmeey⁴ cuaay¹ná²
 hi³ há⁴hé³ máh⁴ chií⁴ cáh³ti³² ba²
 ja³ni⁴. Chiaah¹ cuaay¹ná² gaáy³ dīh¹
 chií⁴ hi³ ma³lí³cuii^{42a4} Cristo Jesús
 Ñuyh⁴ ni³. Hi³ja³ vih²chiaah¹ ni³, jii⁴
 lí⁴ hi³ xa³ chieéy⁴ ma³túy⁴ cáh³ti³².
 Mi³jmeey⁴ cuaay¹ná² hi³ na¹mii³ bih¹
 ba² hi³ni³, duh³ hi²jmé^{4a4} chiaá^{2a4}

Cristo ni³. **9**Naáy⁴ gih¹ hi³ na³cuh^{42a4}
 chiaah^{42a2}, duh³ xa^{42a4} dxú⁴ chiaah¹
 hi³ ma³taá^{3a4} chiáh². Chiaah¹ hi³ni³
 ni³ je³ ca³jaa¹ chiáh² Dios hi³ fáh⁴
 hi³ ca³dsa³taá^{3a2}. Há⁴hé³ máh⁴
 naayh³² jmiih⁴² hí⁴jooy³ hí⁴sa^{42a4}
 dxú⁴ dxí⁴lieey³² ley ni³. **10**Naáy⁴
 hí⁴cuii^{42a4} gih¹ dxú⁴ Cristo ni³, naáy⁴
 hi²maay⁴² liáh³xi³ ná⁴lí¹ fáh⁴lí³
 hi³ chieéyh¹ cá⁴lí⁴jiih⁴ caáh³, ba²
 hi²cuó^{4a4} ñeéy⁴ hí⁴chiíh^{2a4} liáh³xi³
 gá⁴ciíyh² gá⁴beéyh² ñaa², duh³ hu²
 hi²jmeey⁴² liáh³xi³ gá⁴jmeé³ ñaa²
 liáh³ gá⁴júy⁴. **11**Liáh³ja³ naáy⁴
 hu², chiaah¹ mi²ja³ hí⁴dxá⁴hee^{42a4}
 hí⁴jiih^{42a4} caáh³ jee⁴² chiáh² diáh⁴
 dsa³júy¹.

Hi²xiáh³ gá⁴cuoó⁴ dsí² Pablo ja³

12Há⁴ja³ hi³ mi³dxú^{4a4} ni³ ga³hoy⁴
 ni³, há⁴hé³ ma³tí³ ma³lí^{3a4} jii⁴ lí⁴.
 Joó⁴ ñii⁴ chieéy⁴ liáh³ni³, duh³ hu²
 hí⁴dxá⁴heey⁴ hí⁴lí^{3a4} liáh³xi³ niaá⁴
 ñaa², chiaah¹ hi³ja³ ja³ gá⁴lieéy² jniá³.
13Du³ñuúh^{2a4}, hí³ba² ñeéy⁴ ga³fayh⁴
 hi³ há⁴hé³ ma³yaá⁴ ma³dsí^{3a4} jii⁴ lí⁴.
 Joó⁴ caa³ ba² hi²jmeey⁴², hi²bi³híh^{42a2}
 dsiy⁴ chiáh² hi³ ma³ñf³, duh³
 hi²cuoó^{4a4} dsiy⁴ hi²jmeey⁴² hi³ há⁴hé³
 ma³jooy³ ma³jmeéy⁴. **14**Ñii⁴ chieéy⁴
 liáh³ni³ hí⁴dxá⁴heey⁴ lí⁴ hí⁴tí^{4a4}
 premio hi³ hí⁴cuoó⁴ jniá³ Dios ni³.
 Chiaah¹ hi³ja³ ni³ ga³teé⁴ jnia² yuuh¹
 güii³ dxí⁴lieey³² Cristo Jesús.

15Hi³ja³ liáh³ja³ ga³jmeé⁴ hi²tia²
 hi²hi^{2a2} liáh⁴ji^{32a2} jnia² mi³cah^{2a2}
 dxú⁴ chiáh² Dios. Liu³u²xi³ dxaáh²
 ba² jii³²ah³ niaá⁴ah³, joó⁴ Dios
 ba² hí⁴heé⁴ niaá⁴ah³ liáh³xi³ ná⁴lí¹.

16Joó⁴ mi³ja³ ruh³ hu² caa³ ba²
 ga³jmeé^{42a2} liáh⁴ji^{32a2} lí⁴ liáh³xi³
 ca³bi³tí^{42a2} ma³güé⁴ la³ ja³ni⁴, hu²
 caa³ ba² ga³ta³ ga³hi^{32a2}.

17 Du³ñuúh²á⁴, hi³jmeé³ah³ liáh³xi³ ga³jmeey⁴ jniá³. Ba² hi³jmeé³ah³ heéyh³ liáh³xi³ ca³dah²jmeé⁴ diáh⁴ oóh²ah³ hi³ mi³dah²jmeé⁴ liáh³xi³ ma³hee²ah¹ ni³. 18 Hi²xiáh³ ñuú³ tiaah² ma³foóh²á⁴ niaá⁴ah³ hi³ hi²xiáh³ fiíy⁴ diáh⁴ oóh²a² ni³ liáh³xi³ hi³ na³chiy⁴ chieéyh¹ diáh⁴ ba² hi³ gá⁴júy⁴ Cristo ni³ dsaah⁴ cruz. Joó⁴ jla⁴²á² lí⁴ ga³fooh³²á⁴ niaá⁴ah³ caáh³ liáh³xi³ ca³dah²jmeé⁴. 19 Diáh⁴ hi³niy³² dsá⁴yeéy⁴ cáh³ti³² mi² mi³hí⁴hi⁴ ñi² jmiíyh⁴²güii³. Dxa² hi³ hí⁴dah²jmeéh⁴ hu¹rá² Dios, xiáh³ hi³ ga³ñi⁴ ds² mii⁴ diáh⁴ ba² ca³dah²jmeé⁴ heéyh³. Hu² hí⁴hih⁴ diáh⁴ ba² heé¹ liáh³xi³ ca³dah²jmeé⁴, joó⁴ xiáh³ hi³ ca³dah²bi³sa³ chiáh² diáh⁴ ba². Jmáyh² hi³ xa³ jmiíyh⁴²güii³ ba² ca³dah²ta³ ca³dah²h³. 20 Joó⁴ yuuh¹ güii³ ba² na³hi⁴²a² jnia², ja³ba² xi² bí⁴je²a² hí⁴yá⁴xiaá² Ñúh³a² Jesucristo hi³ ga³lieey³² jnia² ni³. 21 Mi²ja³ hí⁴guáyh² cuerpo chiaa⁴²a² hi³ há⁴hé³ na³jmiíyh³ la³, hí⁴jmeé⁴ liih² cáh³ti³² ja³ba² liáh³xi³ ná⁴lí¹ cuerpo chiáh² ñaa². Cuaay¹na² gaáy³ dh¹ hee⁴ fáh⁴lí³ hi³ja³ ga³jooy³ ga³taayh³ fi¹ jii⁴ lí⁴. Hi³ja³ chieéyh¹ fáh⁴lí³ chiáh² ni³ hí⁴jooy³ hí⁴guáyh² cuerpo chiaa⁴²a².

Hi²bi³jee⁴²a² dsi³²a² chiaah²a² Ñúh³a²

4 Hi³ja³ mi¹du³ñuúh²á⁴, hi²xiáh³ di²joo¹á² niaá⁴ah³ chiaah¹ hi²xiáh³ naá⁴á⁴ niaá⁴ah³ baáy⁴ hi²xiáh³ ca³bi³jee⁴²ah³ dsiy⁴. Na³lí⁴ah³ liáh³xi³ jñii⁴²á⁴ ta² hi³ ma³jmeéy⁴ ni³, hi³ja³ ni³ ga³ñiíy⁴ chiaá²ah³ hi³ hu² hi²ñi³ah³ chiaá²ah³ xiaa³dsaa³² liáh³ni³ dxí⁴lieey³² Ñúh³a² ni³.

2 Ga³ñiíy⁴ jmi²heé¹ chiáh² Evodia chieéyh¹ Síntique hi³ hu² hí⁴dah²güé³ caáh³ naáy³ dxí⁴lieey³² Ñúh³a² ni³. 3 Baáy⁴ niu³ du³ñuúh²á⁴ hi³ xiaa³dsaa³²u³ ni³, ga³ñiíy⁴ chiúh²u³ hi³ hu² gua³tieéy¹ chiáh² diáh⁴ mí⁴oóh²a² ni³, chiaah¹ hi²xiáh³ gá⁴tiaa² diáh⁴ chieéy⁴ liáh³ gá⁴hóy⁴ juúh⁴ dxú⁴ ni³. Ba² gá⁴tiaa² chieéy⁴ Clemente chieéyh¹ gih¹ tú⁴dsaayh⁴ diáh⁴ du³ñuúh²a² ni³. Liáh⁴jy³ diáh⁴ hi³niy³² mi³tieéyh¹ ñi² xi³ xi² tieéyh¹ diáh⁴ hi³ hí⁴dah²güé³ ca³ñiíh³².

4 Liáh⁴ji³ fiíy⁴ ba² hi³bi³jee⁴²ah³ há²ah³ chiaah¹ hi³ na³cuh⁴ah³ chiaáh¹ah³ Ñúh³a² ni³. Ga³fooh³²á⁴ niaá⁴ah³ caáh³, hi³bi³jee⁴²ah³ há²ah³. 5 Hi³jmeé³ah³ lii⁴ hi³ dxú⁴ há²ah³ chiaáh¹ah³ liáh⁴jy³ diáh⁴ dsa³. Chiaah¹ mi³ya³chiey¹ hí⁴güéy³ Ñúh³a² ni³.

6 Há⁴ hi³ta³ hi³hi³ah³ ñuú³ gu³xi³ hé³ ba² ná⁴lí¹ niaah⁴²ah³. Na³fáyh⁴ hi³liu⁴²ah³ Dios ba², hi³ñi⁴ah³ jmi²heé¹ chiáh² liáh⁴ji³ fiíy⁴, baá⁴ ba² hi³cuoo³²ah³ jmi²heé¹. 7 Mi²ja³ hí⁴jmeé⁴ Dios ni³ hi²ñi³ah³ jé⁴ há²ah³. Jmíyh³ hí⁴ñi³ lí⁴ liáh³niíh¹ hí⁴dsaa⁴²a² jnia² hí⁴jmeé⁴ chiaá²ah³. Baáy⁴ hi³ fáh⁴ hi³ mi³chiaáh¹ah³ Cristo Jesús ni³ hi³ja³ ñaa² ba² hí⁴heéh⁴ hí¹ fáh⁴jii⁴ chiaá²ah³ duh³ há⁴hé³ hi²ta³ hi²hi³ah³ ñuú³ cáh³ti³².

Hi²tia² hi²hi²a² jmáyh² hi³ dxú⁴ ba²

8 Du³ñuúh²á⁴, hi³ta³ hi³hi³ah³ jmáyh² hi³ heéyh³ ba², hi³ta³ hi³hi³ah³ jmáyh² hi³ chieéyh¹ hu¹rá² ba², hi³ xiaa³dsaa³² ba², hi³ na³xi³ na³ñi³ ba², hi³ niaa³²a² chiaa⁴²a² ba², hi³ ga³jmeé⁴ hí⁴jii⁴ dxú⁴ diáh⁴ dsa³ ba². Jii⁴ lí⁴ hi³ dxú⁴ cáh³ti³², jii⁴ lí⁴ hi³ ga³jmeé⁴ hí²liu²a²

dxú⁴, jmáyh² hi³ni³ ba² hi³ta³
hi³hi³ah³.

9 Baáy⁴ hi³jmeé³ah³ heéyh³ chiáh²
hi³ gá⁴lí³ah³ chieéy⁴, chiáh² liáh⁴ji³
hi³ gá⁴hoó⁴á⁴ niaá⁴ah³, chiáh² liáh⁴ji³
hi³ gá⁴niuu³ah³ gá⁴fáyh² baáy⁴
liáh⁴ji³ hi³ gá⁴joo⁴²ah³ gá⁴jmeéy⁴.
Mí²ja³ hí⁴chieéyh¹ niaá⁴ah³ Dios hi³
gá⁴dxey³² jnia² dxú⁴ ni³.

Cá⁴dah²cuoó⁴ ca³liuh² cuu² Pablo

10 Hi²xiáh³ jé⁴ dsiy⁴ chiaah⁴²á²
Ñúh³a² chiaah¹ hi³ ja³ni⁴ gih¹
ma³lí³liíh⁴ caáh³ há²ah³ jniá³ ni³.
Há⁴ja³ xi³ hi³ heéyh³ ba² ma³híh⁴
há²ah³ jniá³ ni³ ga³hoy⁴ ni³. Hi³
há⁴hé³ máh⁴ cá⁴tá⁴guáy¹ chiaá²ah³
gá⁴tiaá¹ah³ chieéy⁴ ba² ni³ ga³hoy⁴
ni³. **11** Ba² há⁴ja³ hi³ bí⁴ ná⁴na⁴²
chieéy⁴ ni³ ga³hoy⁴, chiaah¹ ma³lí³á⁴
ba² hi²güey⁴² liáh³ niíh¹ xa³fáh³
chieéy⁴. **12** Lí³á⁴ ba² hi³ hi²güey⁴²
tiaa⁴²á⁴, ba² lí³á⁴ ba² hi³ hi²güey⁴²
xa³fáh³ chieéy⁴. Hi³ja³ mí³lí³á⁴ ba²
hí⁴ñi³á⁴ jii⁴ lí⁴, liáh³ ba² xi³ xa³
hi³ cuh⁴eeyh⁴, ha²xi² gih³ hi³ je¹á²
cueéy⁴, liáh³ ba² mi² bí⁴ xa³fáh³
chieéy⁴ hu² gih³ há⁴hé³ xa³ cáh³ti³².

13 Jii⁴ ba² hí⁴jooy³ hi²jmeey⁴²,
chiaah¹ Cristo ni³ ga³cuoó⁴ jniá³
hi³ bí⁴. **14** Joó⁴ hi²xiáh³ dxú⁴
ma³jmeé¹ah³ hi³ ma³tiaá¹ah³ chieéy⁴
jee⁴² xi² ciih³²á⁴ gaáy³ ta² la³.

15 Maá³ah³ ba² niaá⁴ah³ dsa³fii³
Filipos liáh³xi³ gá⁴lí⁴ liáh³
cá⁴bí⁴hií⁴á⁴ Macedonia, estado
chiaá²ah³ ni³. Jniá³ ni³ gá⁴hoó⁴á⁴
niaá⁴ah³ fáh⁴liu⁴ chiáh² Dios ni³
mi² du³ni² lí⁴. Joó⁴ liáh³ cá⁴bí⁴hií⁴á⁴
vó⁴ ni³ mi²ja³ gu³xi³ caa³ diáh⁴

guah³ há⁴hé³ gá⁴tiaa² chieéy⁴, tí¹
niaá⁴ah³ ba² ni³ gá⁴tiaá¹ah³ chieéy⁴.

Chiaah¹ gá⁴cuoó⁴á⁴ niaá⁴ah³, baá⁴
ba² gá⁴cuoó¹ah³ jniá³. **16** Xa³ caa³
túh⁴ tiaah² gá⁴xí⁴ah³ cuu² chieéy⁴
liáh³ rúh⁴ je¹á² fii³ Tesalónica, duh³
hí⁴tí⁴á⁴ hi³ ñiih⁴niaah³² chieéy⁴.

17 Há⁴ja³ hi³ naayh³² gih¹ cuu² ni³
hi³ ga³fayh⁴ liáh³ni³, hi³ naayh³²
hi³ hu² hí⁴ñuúyh³ gih¹ cuaay¹ná²
chiaá²ah³ ba² ni³. **18** Ja³ni⁴ ma³tí³á⁴
jii⁴ lí⁴ hi³ ñiih⁴niaah³² chieéy⁴.

Ma³ñi³ lí⁴ líi³²a² liáh³ gá⁴tí³á⁴ hi³
gá⁴xí⁴ah³ liáh³ já² la³ Epafrodito
ni³. Liáh³xi³ caa³ xu³ hi³ mí³raá³
ñii² hi³ dsa³caa³ ná⁴lí¹ hi³ gá⁴xí⁴ah³
ni³, chiaah¹ ná⁴lí¹ caa³ foo³ hi³

ga³lí³ dxú⁴ dsí² Dios ni³. **19** Hi³ja³
ñaá² Dios chiaá²á⁴ ni³ hí⁴cuoó⁴
niaá⁴ah³ jii⁴ lí⁴ hi³ ñiih⁴niaah³²
chiaá²ah³, chiaah¹ cuaay¹ná² gaáy³
dñh¹ xaa³² Dios ni³. Hí⁴cuoó⁴ jnia²
jii⁴ lí⁴ dxí⁴lieey³² Cristo Jesús ni³.

20 Hi³ja³ ca³ñiih³² ba² ga³jmeé⁴
hi²cuo²a² feh³ chiáh² Ñúh³a² Dios
ni³. Amén.

**Liáh³la³ gá⁴hi³ gih¹ ñi²
gá⁴féh³ Pablo ja³**

21 Hi³fooh³²ah³ liáh⁴jii³ diáh⁴
hi³ ca³dsa³taáy³ chiáh² Jesucristo
ni³ hi³ líi⁴y⁴ dsiy⁴ diáh⁴. Ba² lííh⁴
dsí² niaá⁴ah³ diáh⁴ du³ñuúh²a² hi³
di³nieeyh⁴² chieéyh¹ jniá³ la³. **22** Ba²
liáh⁴jii³ gih¹ diáh⁴ hi³ ca³dsa³taáy³,
ba² lííh⁴ dsí² diáh⁴ niaá⁴ah³, baáy⁴
caáh³liaáh³ gih¹ diáh⁴ hi³ nieeyh⁴²
xi¹ñúh⁴ chiáh² César ni³.

23 Cua²lí³chieéyh¹ niaá⁴ah³ Ñúh³a²
Jesucristo ni³ liáh⁴ji³ah³ lí⁴. Amén.